



棕色的熊、 棕色的熊， 你在看什么？

文／[美]比尔·马丁 图／[美]艾瑞·卡尔
译／李坤珊

Brown Bear, Brown Bear, What Do You See?
By Bill Martin Jr / Eric Carle

明天出版社

中英双语

棕色的熊、棕色的熊， 你在看什么？

文／[美]比尔·马丁

图／[美]艾瑞·卡尔

译／李坤珊

**Brown Bear, Brown Bear,
What Do You See?**

By Bill Martin Jr

Pictures by Eric Carle

图书在版编目 (CIP) 数据

棕色的熊、棕色的熊，你在看什么？/[美] 马丁著；[美] 卡尔绘；李坤珊译.

—济南：明天出版社，2008.12 (2010.12 重印)

(信谊世界精选图画书)

ISBN 978-7-5332-5876-4

I. 棕… II. ①马…②卡…③李… III. 图画故事—美国—现代 IV. I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第175066号

Brown Bear, Brown Bear, What Do You See?

Text © Bill Martin Jr. 1995

Illustrations © Eric Carle 1996

Simplified Chinese translation copyright © 2009 by Tomorrow Publishing House

in conjunction with Hsinex International Corporation

All Rights Reserved.

本简体字版 © 2009 由（台北）上谊文化实业股份有限公司授权出版发行

棕色的熊、棕色的熊，你在看什么？

文/[美] 比尔·马丁 图/[美] 艾瑞·卡尔 译/李坤珊

总策划/张杏如 责任编辑/凌艳明 美术编辑/于洁

特约编辑/高明美 马永杰 刘维中 特约美编/黄锡麟 王素莉

出版人/胡鹏 出版发行/明天出版社 地址/山东省济南市胜利大街39号

网址/www.tomorrowpub.com www.sdpress.com.cn

经销/各地新华书店 印刷/上海中华商务联合印刷有限公司

开本/210×270毫米 16开 印张/2

版次/2009年7月第1版 2010年12月第3次印刷

ISBN 978-7-5332-5876-4 定价/29.80元

山东省著作权合同登记号 图字:15-2008-083号

版权所有 侵权必究





棕色的熊、棕色的熊，你在看什么？

Brown Bear, Brown Bear,
What do you see?



我看见一只红色的鸟在看我。

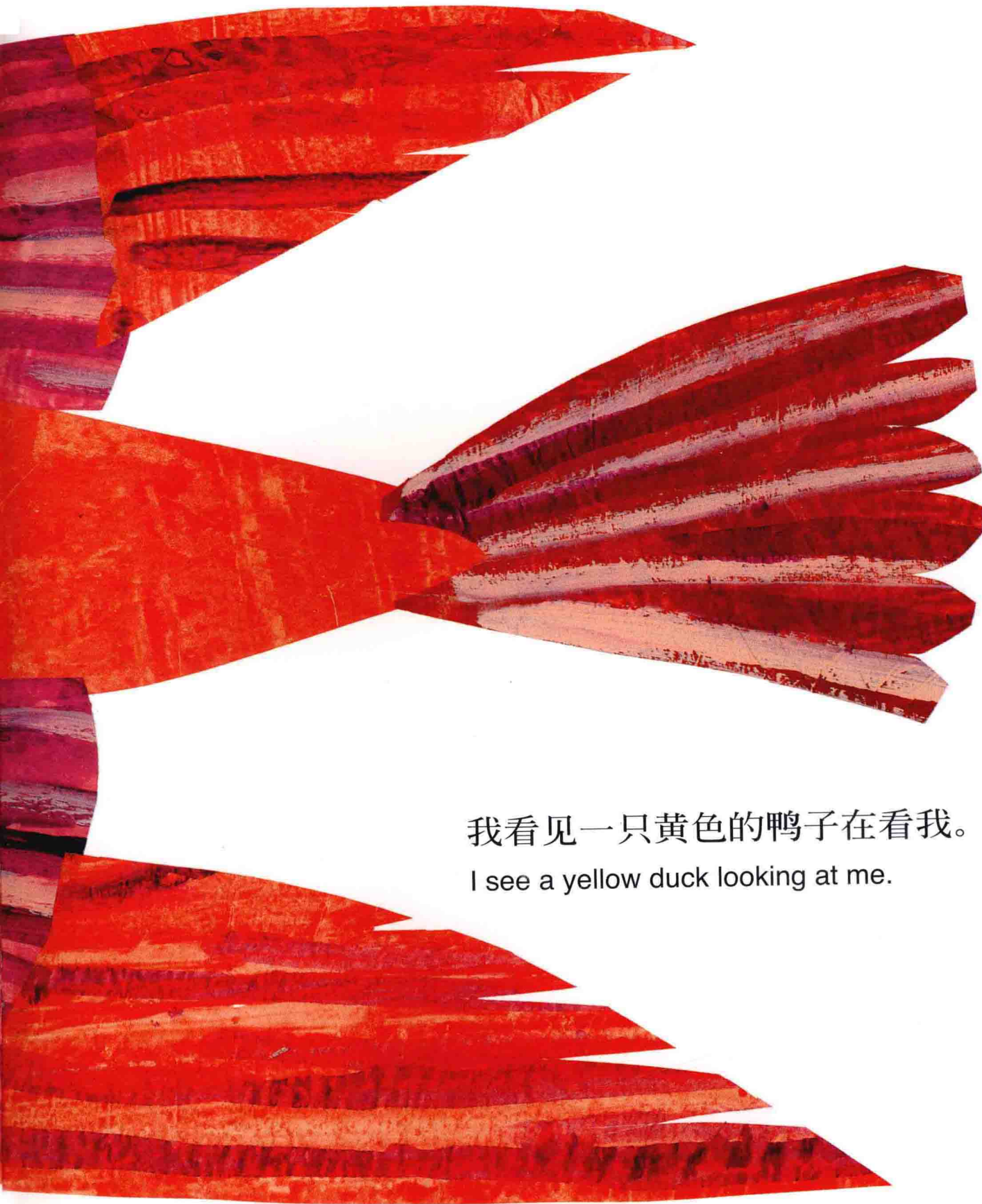
I see a red bird looking at me.



红色的鸟、红色的鸟，你在看什么？

Red Bird, Red Bird, What do you see?





我看见一只黄色的鸭子在看我。

I see a yellow duck looking at me.



黄色的鸭子、
黄色的鸭子，
你在看什么？

Yellow Duck, Yellow Duck,
What do you see?



我看见一匹蓝色的马
在看我。

I see a blue horse
looking at me.



蓝色的马、蓝色的马，
你在看什么？

Blue Horse, Blue Horse,
What do you see?

我看见一只绿色的青蛙
在看我。

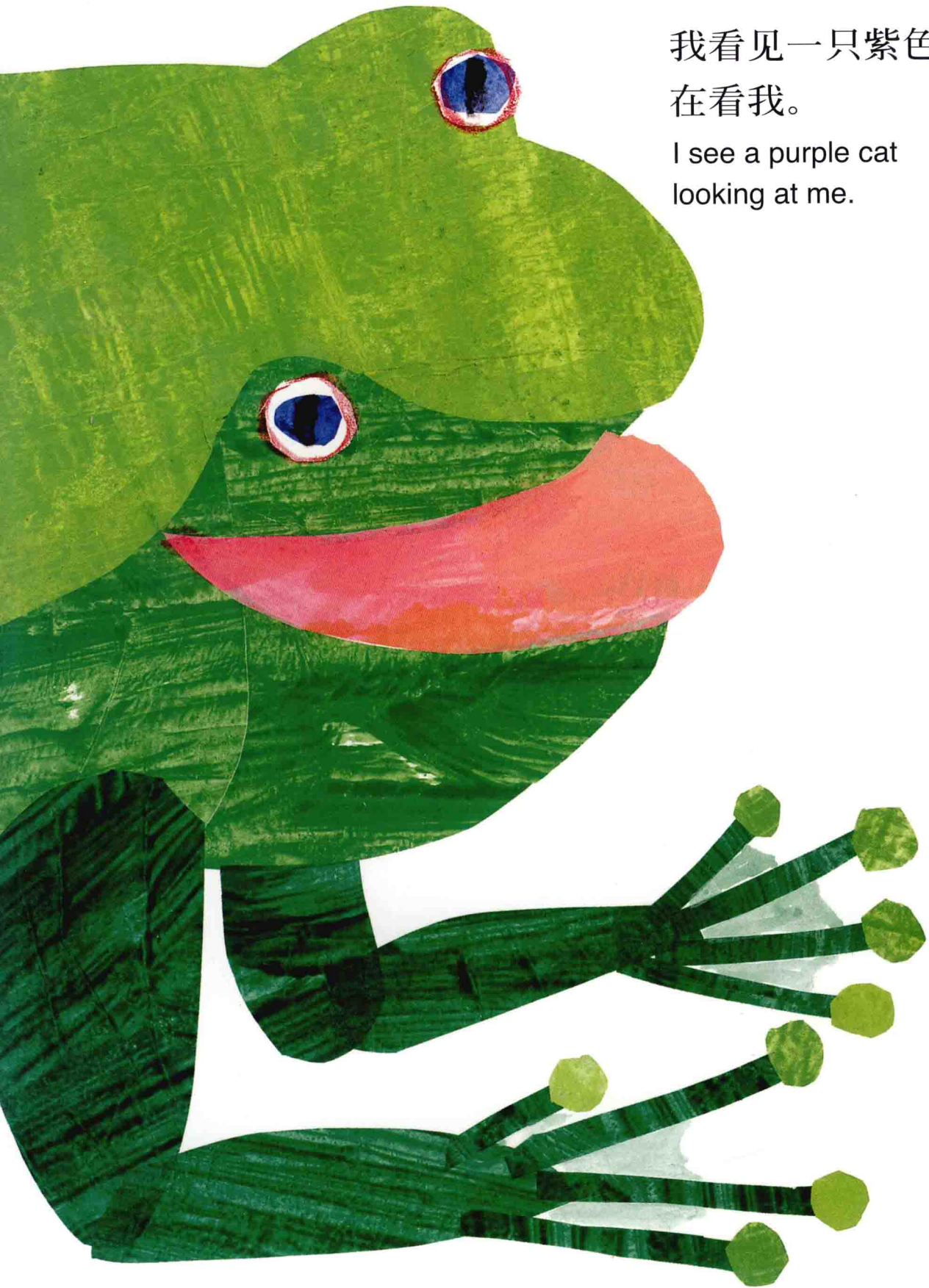
I see a green frog
looking at me.



绿色的青蛙、绿色的青蛙，
你在看什么？

Green Frog, Green Frog,
What do you see?



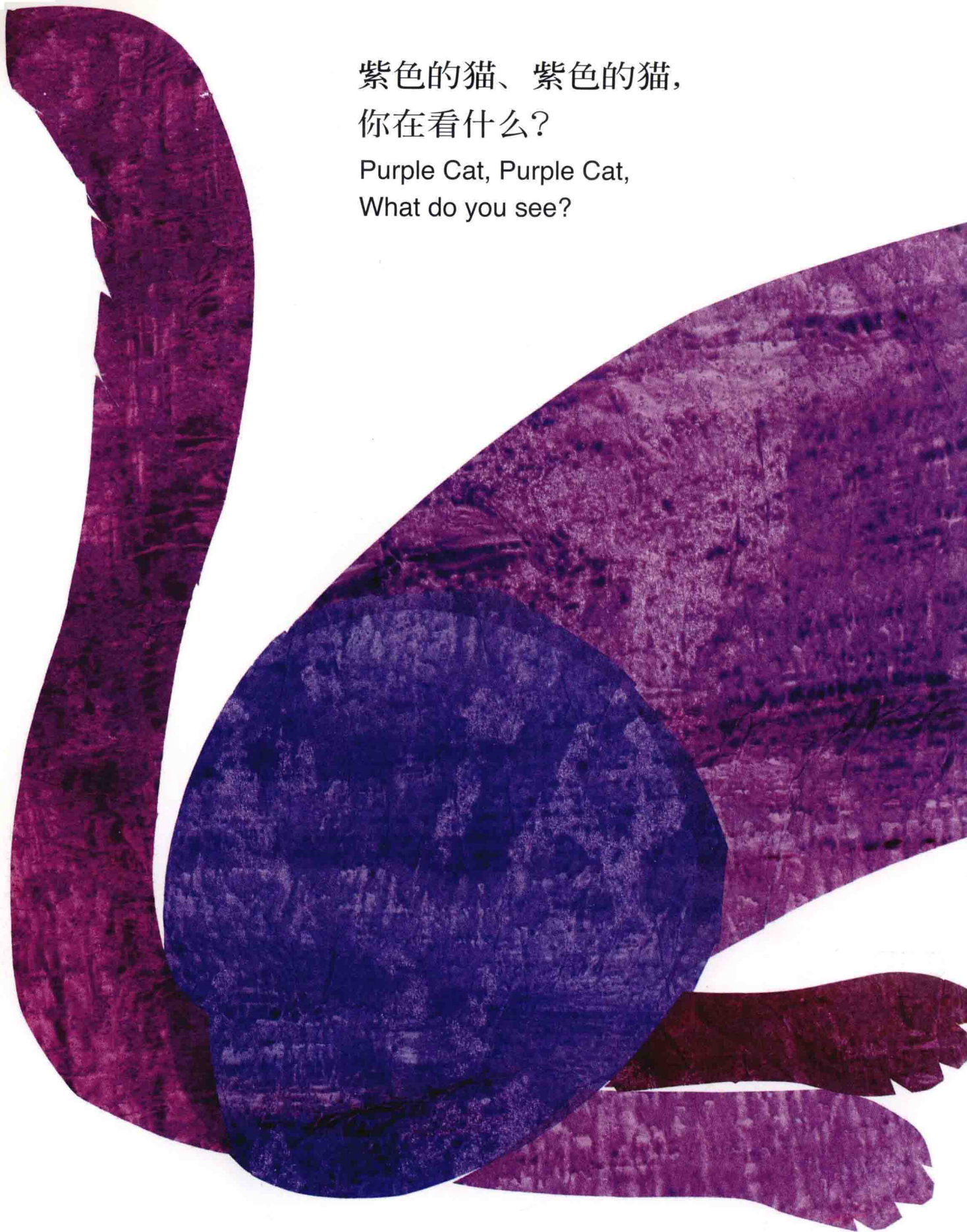


我看见一只紫色的猫
在看我。

I see a purple cat
looking at me.

紫色的猫、紫色的猫，
你在看什么？

Purple Cat, Purple Cat,
What do you see?





我看见一只白色的狗
在看我。

I see a white dog
looking at me.